

Metropolitan New York Chapter

Mr. Bernard A. López, President

Dr. Liliana Soto-Fernández, Editor

Volume 44, Issue 2

December 2017



2018: AATSP MET NEW YORK CHAPTER ANNUAL GALA

will be hosted at John Jay College of Criminal Justice at 524 West 59th Street in New York City. The date of the gala is April 21, 2018. We are most appreciative of the support provided by the Department of Modern Languages and Literatures and John Jay College, as well as, to the Education Office of Spain, to the Consul General of Spain in New York and to EMC Publishers who are also helping to sponsor this event.

2018 Annual Gala

ESPAÑA: UN MOSAICO CULTURAL

John Jay College of Criminal Justice
524 West 59th Street
New York, New York 10019

When: April 21st, 2018

Time: 8 a.m. – 2 p.m.

Keynote speaker: D. Rafael Conde de Saro
Consul General of Spain

Pedagogical Speaker: Dr. Gerardo Piña Rosales

AATSP Metropolitan Chapter is proud to announce that the theme for the 2018 Annual Gala: Spain: A Cultural Mosaic. The 2018 gala will celebrate the outstanding literary, cultural and artistic contributions of Spain and celebrate the different cultures that contributed to what it is today. This theme will be carried across our chapter competitions and be the theme of our poster, website and coin competitions. The gala



- To report changes of home and/or email address. E-mail our chapter president Bernard A. López at Blopez.aatspmetny@gmail.com so that we can keep you updated on all the exciting events.
- To pay your dues.
- To check the calendar for contest deadlines and upcoming events.
- Calendar Deadlines

2017-2018

	2017
Dec. 1st	Chapter Coin Competition
	2018
January 29	Chapter Website Deadline
January 29	Poster Contest Deadline
January 27	Winter Professional Dev. Event
March 10	Spring Professional Dev. Event
March 15	National Poster Contest Deadline
April 21st	Annual Gala
May 19	NSE Awards Ceremony

Reminders

- **Competitions.** Information on the website, chapter, poster and coin competitions are posted on our website: <http://www.aatspmetny.org>
- You can get more information about our activities on our website: <http://www.aatspmetny.org/>
- We are also on Facebook! Don't forget to like us!

American Association of Teachers of Spanish & Portuguese Metro NY

- Please note that each competition has a different coordinator:

Competition	Coordinator	Deadline
Coin	Vilma Fernández	12/1/2017
Website	Mary Leptak	1/29/2018
Chapter Poster	Anna Montserrat	1/29/2018
National Poster	Anna Montserrat	3/15/2018

Please note that we are authorized by New York's Department of Education to grant CTLE credit for our activities.



NSE: National Spanish Examination

Test dates for the NSE are: March 1st to April 10th, 2018
 Regular Registration: Nov. 1, 2017 – Jan. 31, 2018 / Late Registration: February 15 – 25, 2018.
 There is a \$2 late fee per examination for late registrations.

NOTE:

- AATSP members must verify their AATSP membership number in order to access the NSE registration form.
- **Teachers must have paid their 2018 dues at AATSP by January 31, 2018 in order to participate in the 2018 NSE.**

National Spanish Examinations
 2701 Beech Street – Suite P
 Valparaiso, IN 46383

DO NOT MAIL YOUR CHECK TO YOUR LOCAL CHAPTER COORDINATOR

- A printable checklist is available at: http://www.nationalspanishexam.org/images/pdf/timeline_and_checklist.pdf

Commemorative Coin Competition

The purpose of this competition is to commemorate the 2018 Gala. The objective is to digitally design a coin which reflects the Metropolitan New York Chapter of the AATSP and this year's Gala's country of emphasis: Spain.

The coin must include the following information:

SIDE ONE: Along the edge must be written "AATSP Metropolitan NY" and "Gala 2018". The interior must contain symbol(s) of New York City and the AATSP logo.
 SIDE TWO: Along the edge must be written "España" and "Un mosaico cultural". The interior must contain symbol(s) of the theme country: España

This competition is open to two or four year college/university students.

Sponsoring teachers of students entering the competition must be current AATSP members.

The designs must be done in Adobe Illustrator or Corel (saved as an eps file)

- Each design must be accompanied by the AATSP student information form which may be duplicated. Please TYPE or PRINT NEATLY information.

- Designs must be postmarked by December 1, 2017.

-The design and entry form are to be Emailed to the competition coordinator:Ms. Vilma Fernández at the following email address: Vilma.fernandez@wagner.edu

PRIZE: The student of the winning digital design will

- Receive a \$100.00 prize.
- Receive the coin as designed by the student.
- Receive a Certificate of Recognition.
- Be presented and recognized at the annual AATSP Gala on April 21, 2018 by the President of the Metro NY Chapter of the AATSP and the Consul General of Spain
- The student may bring a guest to the Gala.

More information and entry form on our website:

<http://www.aatspmetny.org>

Chapter Poster Contest

España: Un mosaico cultural

Elementary / Middle School and High School Poster Contest

Requirements:

1. Each poster must be created by only one student. Teachers may submit a total of three posters per grade category: K-3, 4-5, 6-8 and 9-12.
2. Entries must be 12 x 18 inches and may be drawn in pencil, crayon, pen, ink, paints or markers. This year's theme must be written on the poster: "España: Un mosaico cultural" Students may use a variety of artistic approaches to represent the theme. Any writing on the poster must be in SPANISH.
3. Posters may be in the form of graphic designs, digital illustrations or photographs. Students may use any available design applications/programs. **Save the design into a high resolution .jpg format as Chapter Name_Student's Firstname_Lastname. Each entry must be accompanied by the Student Information Form. Email the jpg image and the Student Information Form TOGETHER to AMontserrat.aatspmetny@gmail.com
4. Posters will be judged on their applicability to the theme, creativity, and uniqueness.
5. Sponsoring teachers of students entering the contest must be current AATSP members.
6. Each poster must be accompanied by the AATSP student information form which may be duplicated. Please TYPE or PRINT NEATLY information and attach to the back of the entry with tape ON ALL SIDES – do not staple!
7. Posters must be received by January 29, 2018. Teachers of winning students will be notified by

February 28, 2018. Mail posters first class, FLAT, not rolled or folded and protected by cardboard. Mail posters to:

Anna Montserrat
Stuyvesant High School
345 Chambers Street
New York, New York 10282

8. Prizes – the student with the winning poster in each category will be awarded \$50.00 and will be recognized at our annual Gala.

9. Outstanding posters will be showcased at the Annual Gala. Posters may be duplicated for use by the chapter

Website Competition

¡Vamos a España!

This competition helps you to create a great Common Core Unit. It is:

***Student-centered**

***Develop literacy skills in students!**

***Use technology in the LOTE classroom!**

***Students have the chance to create a website about Spain where they explore everything about the country and the people of Spain.**

The website may include the following:

☐ **food**

☐ **festivals**

☐ **folklore**

☐ **fashion/traditional clothing**

☐ **geography/environment**

☐ **history/politics**

☐ **economy (currency, etc.)**

Grading rubric, possible sources and entry form are available at the AATSP Metropolitan Chapter Website <http://www.aatspmetny.org>



Winter PD Event: "Camino a un sueño"

María del Pilar García and Dr. Nuria Morgado will be the speakers at this exciting professional development event which will take place on January 27, 2018 from 1-4 p.m. at La Choza del Gordo. The restaurant is located at 41-05 Northern Blvd, LIC, Queens. The cost for members is \$40.00 and \$45.00 for non-members. This event grants two hours of CTLE credit. Lunch will consist of *aperitivo de ceviche de camarones, ensalada de mango, carne de res con salsa de champiñones, pollo en salsa jardinera, arroz blanco y papa gratinada*. For dessert, there is a choice of *flan or arroz con leche*. Beverages: a glass of *sangria* and *soda*. A vegetarian choice will be available upon request.

Developing 21st century skills in language learners, such as critical thinking, is a must. Research supports the idea that inquiry is conducive to deeper thinking. It is also essential and highly effective in the teaching and learning process. Therefore, using questioning techniques and promoting student- lead discussions are key components in current teaching evaluation systems. Language teachers design interpretative tasks to activate schema through reading comprehension while students can organize and assimilate information, judge what is important and formulate their own questions leading to deeper knowledge.

Our presenter, Maria del Pilar Garcia, will discuss various themes from her book *Journey to a Dream*, and how these themes can be connected to topics recommended by the New York State Education Department. *Journey to a Dream*, explicitly addresses themes connected to personal identity, global challenges and family, including traditions and values. All these topics may lead to genuine discussions among students and argumentative writing while developing intercultural competency.

Dr.Morgado's presentation will deal with current immigration issues (from other countries to Spain) facing Spain.

CHAPTER OF THE YEAR 2010

From:

Mr. Bernard A. López, President
AATSP Metropolitan New York Chapter
177 Catherine St.
Staten Island, NY 10302

